



**RAT DER  
EUROPÄISCHEN UNION**  
  
**GENERALSEKRETARIAT**

**Brüssel, den 12. Juli 2013**

**CM 3737/13**

**OJ/CRP2**

**MITTEILUNG**

**EINBERUFUNG UND VORLÄUFIGE TAGESORDNUNG**

---

Für Rückfragen: cabinet.seances-2@consilium.europa.eu

Tel./Fax: +32.2-281.7814/7199

---

Betr.: 2461. Tagung des AUSSCHUSSES DER STÄNDIGEN VERTRETER  
(2. Teil)

---

Termin: 18. Juli 2013

Uhrzeit: 10.00 Uhr

Ort: RAT

JUSTUS-LIPSIUS-GEBÄUDE

Rue de la Loi 175, 1048 BRÜSSEL

---

- Annahme der vorläufigen Tagesordnung und Punkte unter Sonstiges

I

- Entwurf eines Protokolls über die (\*)
  - a) 3215. Tagung des Rates der Europäischen Union (Wirtschaft und Finanzen) vom  
22. Januar 2013 in Brüssel  
5740/13 PV/CONS 2 ECOFIN 46
    - + COR 1 (lv)
    - + COR 2 (pl)
    - + COR 3 (en)
    - + ADD 1

- b) 3220. Tagung des Rates der Europäischen Union (Wirtschaft und Finanzen) vom 12. Februar 2013 in Brüssel  
6341/13 PV/CONS 6 ECOFIN 109  
+ REV 1 (pl)  
+ ADD 1
- c) 3227. Tagung des Rates der Europäischen Union (Wirtschaft und Finanzen) vom 5. März 2013 in Brüssel  
7415/13 PV/CONS 13 ECOFIN 194  
+ REV 1 (de)  
+ ADD 1  
+ ADD 1 REV 1 (de)
- d) 3228. Tagung des Rates der Europäischen Union (Justiz und Inneres) vom 7./8. März 2013 in Brüssel  
7416/13 PV/CONS 14 JAI 203 COMIX 159  
+ COR 1 (et)  
+ ADD 1  
+ ADD 1 COR 1 (et)
- Beim Gericht der Europäischen Union anhängige Rechtssache  
= Rechtssache T-276/13 (Growth Energy and Renewable Fuels Association gegen Rat)  
11877/13 JUR 347 COMER 164
- Beim Gericht der Europäischen Union anhängige Rechtssache  
= Rechtssache T-277/13 (Marquis Energy LLC gegen Rat)  
11880/13 JUR 349 COMER 165
- Beim Gerichtshof anhängige Rechtssache (Gutachten 1/13)  
= Antrag der Kommission auf ein Gutachten gemäß Artikel 218 Absatz 11 AEUV zur Zuständigkeit der Union in Bezug auf die Annahme des Beitritts eines Nicht-Unionlands zu dem Haager Übereinkommen vom 25. Oktober 1980 über die zivilrechtlichen Aspekte internationaler Kindesentführung
  - Zustimmung zur Abgabe einer schriftlichen Stellungnahme im Namen des Rates  
12261/13 JUR 367 JUSTCIV 166 JAIEX 57 RELEX 646
- Entschließungen, Beschlüsse und Stellungnahmen des Europäischen Parlaments (Tagung vom 1. bis 4. Juli 2013 in Straßburg)  
11246/13 PE-RE 8
- Notfallplanung für den Europäischen Rat und den Rat  
= Dienstleistungsniveaus im Falle von Stromausfällen  
12188/13 BCP 1
- Empfehlung an den Rat betreffend die Zulassung eines von zweiter Stelle geprüften kryptografischen Produkts  
11659/13 CSCI 37 CSC 62

**RESTREINT UE**

- Transparenz – Zugang der Öffentlichkeit zu Dokumenten
  - a) Zweitantrag Nr. 14/c/01/13 von Herrn Dan O’Huiginn  
11824/13 INF 123 API 61
  - b) Zweitantrag Nr. 15/c/01/13 von Herrn Maarten Hillebrandt  
11832/13 INF 126 API 64
  - c) Zweitantrag Nr. 26/c/01/09 von Herrn Ivan Jurasinovic – Neue Teilantwort im Anschluss an das Urteil des Gerichts in der Rechtssache T-63/10  
11936/13 INF 129 API 67
  
- - a) Vorschlag für eine Verordnung des Rates zur Festlegung des mehrjährigen Finanzrahmens für die Jahre 2014-2020
  - b) Entwurf einer Interinstitutionellen Vereinbarung zwischen dem Europäischen Parlament, dem Rat und der Kommission über die Haushaltsdisziplin, die Zusammenarbeit im Haushaltsbereich und die wirtschaftliche Haushaltsführung
  - c) Entwurf einer Verordnung des Rates zur Festlegung des mehrjährigen Finanzrahmens für die Jahre 2014-2020 und einer Interinstitutionellen Vereinbarung zwischen dem Europäischen Parlament, dem Rat und der Kommission über die Haushaltsdisziplin, die Zusammenarbeit im Haushaltsbereich und die wirtschaftliche Haushaltsführung  
= Schreiben an das Europäische Parlament und die Kommission einschließlich eines Ersuchens des Rates um Zustimmung des Europäischen Parlaments  
11961/13 POLGEN 135 CADREFIN 180  
+ ADD 1  
11791/13 POLGEN 129 CADREFIN 170  
11298/13 POLGEN 117 CADREFIN 154
  
- Mehrwertsteuerbetrug: Schnellreaktionsmechanismus – Reverse-Charge-Verfahren (Umkehrung der Steuerschuldnerschaft)
  - a) Richtlinie des Rates zur Änderung der Richtlinie 2006/112/EG des Rates über das gemeinsame Mehrwertsteuersystem in Bezug auf einen Schnellreaktionsmechanismus bei Mehrwertsteuerbetrug
  - b) Richtlinie des Rates zur Änderung der Richtlinie 2006/112/EG im Hinblick auf eine fakultative und zeitweilige Anwendung des Reverse-Charge-Verfahrens auf die Erbringung bestimmter betrugsanfälliger Dienstleistungen  
= Annahme  
12083/13 FISC 146  
+ ADD 1  
11373/13 FISC 132  
11374/13 FISC 133
  
- Vorschlag für eine Mittelübertragung (Nr. DEC 12/2013) innerhalb des Einzelplans III – Kommission – des Gesamthaushaltsplans für das Haushaltsjahr 2013  
12075/13 FIN 418 INST 375 PE-L 54
  
- Vorschlag für eine Mittelübertragung (Nr. DEC 15/2013) innerhalb des Einzelplans III – Kommission – des Gesamthaushaltsplans für das Haushaltsjahr 2013  
12076/13 FIN 419 INST 376 PE-L 55
  
- Vorschlag für eine Mittelübertragung (Nr. DEC 16/2013) innerhalb des Einzelplans III – Kommission – des Gesamthaushaltsplans für das Haushaltsjahr 2013  
12077/13 FIN 420 INST 377 PE-L 56

- Vorschlag für eine Mittelübertragung (Nr. DEC 17/2013) innerhalb des Einzelplans III – Kommission – des Gesamthaushaltsplans für das Haushaltsjahr 2013  
12079/13 FIN 421 INST 378 PE-L 57
- Vorschlag für eine Mittelübertragung (Nr. DEC 18/2013) innerhalb des Einzelplans III – Kommission – des Gesamthaushaltsplans für das Haushaltsjahr 2013  
12080/13 FIN 422 INST 379 PE-L 58
- Vorschlag für eine Mittelübertragung (Nr. DEC 19/2013) innerhalb des Einzelplans III – Kommission – des Gesamthaushaltsplans für das Haushaltsjahr 2013  
12081/13 FIN 423 INST 380 PE-L 59
- Vorschlag für eine Mittelübertragung (Nr. DEC 21/2013) innerhalb des Einzelplans III – Kommission – des Gesamthaushaltsplans für das Haushaltsjahr 2013  
12082/13 FIN 424 INST 381 PE-L 60
- Termine für das Haushaltsverfahren und Modalitäten für die Arbeitsweise des Vermittlungsausschusses im Jahr 2013  
12248/13 FIN 433 INST379 PE-L 401
- Vorschlag für einen Beschluss des Europäischen Parlaments und des Rates über eine Makrofinanzhilfe für die Kirgisische Republik **[zweite Lesung]**  
= Politische Einigung  
11996/13 ECOFIN 678 RELEX 617 COEST 179 NIS 34 CODEC 1681
- Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über Angriffe auf Informationssysteme und zur Ersetzung des Rahmenbeschlusses 2005/222/JI des Rates **[erste Lesung] (GA)**  
= Annahme des Gesetzgebungsakts  
PE-CONS 38/12 DROIPEN 89 TELECOM 130 CODEC 1757  
11967/13 CODEC 1678 DROIPEN 85 TELECOM 190
- Entwurf einer Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 539/2001 des Rates zur Aufstellung der Liste der Drittländer, deren Staatsangehörige beim Überschreiten der Außengrenzen im Besitz eines Visums sein müssen, sowie der Liste der Drittländer, deren Staatsangehörige von dieser Visumpflicht befreit sind **[erste Lesung]**  
= Billigung des endgültigen Kompromisstextes im Hinblick auf eine Einigung  
12157/13 VISA 153 CODEC 1715 COMIX 447
- Tätigkeitsbericht der gemeinsamen Kontrollinstanz von Eurojust für das Jahr 2012  
12129/13 EUROJUST 55
- Allgemeiner Bericht über die Tätigkeiten von Europol im Jahr 2012  
11580/13 ENFOPOL 203  
10182/13 ENFOPOL 166

- Entwurf eines Beschlusses des Rates zur Festlegung des Zeitpunkts, ab dem der Beschluss 2008/633/JI über den Zugang der benannten Behörden der Mitgliedstaaten und von Europol zum Visa-Informationssystem (VIS) für Datenabfragen zum Zwecke der Verhütung, Aufdeckung und Ermittlung terroristischer und sonstiger schwerwiegender Straftaten gilt
  - 11441/13 ENFOPOL 200 COMIX 394
  - 11431/13 ENFOPOL 199 COMIX 393
  
- Antisubventionsverfahren
  - = Vorschlag für eine Durchführungsverordnung des Rates zur Änderung der Verordnung (EU) Nr. 405/2011 zur Einführung eines endgültigen Ausgleichszolls und zur endgültigen Vereinnahmung des vorläufigen Zolls auf die Einfuhren von bestimmtem nichtrostendem Stabstahl mit Ursprung in Indien
    - 11788/13 ANTIDUMPING 68 COMER 159
    - 11789/13 ANTIDUMPING 69 COMER 160
  
- Sammel-Gesetzgebungsakte "Handel" I und II [**erste Lesung**]
  - = Billigung der endgültigen Fassung der Kompromisstexte
    - 12276/13 COMER 172 WTO 157 CODEC 1750
  
- Zehnte Tagung des Stabilitäts- und Assoziationsrates EU-ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien (Brüssel, 23. Juli 2013)
  - = Entwurf des Gemeinsamen Standpunkts der Europäischen Union
    - 12006/13 COWEB 99
  
- Beschluss des Rates und der Kommission über den Abschluss des Stabilisierungs- und Assoziierungsabkommens zwischen den Europäischen Gemeinschaften und ihren Mitgliedstaaten einerseits und der Republik Serbien andererseits
  - 12265/1/13 REV 1 COWEB 103
  - 15619/1/07 REV 1 COWEB 246
  - 11974/13 COWEB 98
  - 16005/07 COWEB 285
    - + COR 1 (es)
    - + COR 2 (bg)
    - + REV 1 (it)
    - + REV 2 (ro)
    - + REV 3 (mt)
  
- Beschluss des Rates und der Kommission zur Festlegung des Standpunkts zum Beschluss des Stabilitäts- und Assoziationsrates EU-Serbien über seine Geschäftsordnung
  - 12266/13 COWEB 104
  - 11231/13 COWEB 83
  
- Beschluss des Rates über den im Gemeinsamen EWR-Ausschuss im Namen der Europäischen Union zu vertretenden Standpunkt zur Änderung von Anhang XIII des EWR-Abkommens
  - 10829/13 EEE 31 AVIATION 80 MI 522
  - 10830/13 EEE 32 AVIATION 81 MI 523

- Beziehungen zu Grönland
  - = Entwurf eines Beschlusses des Rates über die Beziehungen zwischen der Europäischen Union einerseits und Grönland und dem Königreich Dänemark andererseits
    - 12273/13 GROENLAND 1 COEST 193 PTOM 24 PECHE 327 FIN 436  
ENV 702 EEE 35 CADREFIN 190
    - 12274/13 GROENLAND 2 COEST 194 PTOM 25 PECHE 328 FIN 437  
ENV 703 EEE 36 CADREFIN 191
  
- (ggf.) TZL – Technisches Zentrum für Zusammenarbeit in der Landwirtschaft und im ländlichen Raum
  - = Ernennung der Mitglieder des Verwaltungsrats
    - 12204/13 ACP 107 PTOM 22 FIN 428
  
- (ggf.) ZUE – Zentrum für Unternehmensentwicklung
  - = Ernennung der Mitglieder des Verwaltungsrats
    - 12205/13 ACP 108 PTOM 23 FIN 429
  
- Entwurf von Schlussfolgerungen des Rates zu Sudan und Südsudan
  - 12209/13 COAFR 220 ACP 111 PESC 860 DEVGEN 189 COTER 90  
COMAG 66 COHAFA 84 RELEX 641
  
- Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Einrichtung des Europäischen Freiwilligenkorps für humanitäre Hilfe (EU-Freiwillige für humanitäre Hilfe) **[erste Lesung]**
  - = Vorbereitung des informellen Trilogs
    - 12172/13 COHAFA 82 DEVGEN 186 ACP 106 PROCIV 89 RELEX 636  
FIN 427 CODEC 1723
  
- Vorschlag für einen Beschluss des Rates über den Abschluss des Rahmenabkommens über umfassende Partnerschaft und Zusammenarbeit zwischen der Europäischen Gemeinschaft und ihren Mitgliedstaaten einerseits und der Republik Indonesien andererseits
  - = Ersuchen des Rates um Zustimmung des Europäischen Parlaments
    - 12009/13 COASI 108 ASIE 32 PESC 825 COHOM 146 CONOP 85 COTER 82  
JAI 595 WTO 151 AGRI 454 ENER 350 TRANS 371  
TELECOM 191 ENV 673 EDUC 291
  
- Verstärkung des Handelns der EU in Pakistan: Fünfter Bericht über die Umsetzung
  - 11132/13 PESC 724 COASI 90 ASIE 23 RELEX 533 COTER 65  
JAI 502 POLGEN 111 COHOM 123 COHAFA 71CIVCOM 257  
DEVGEN 153
  
- Halbjährlicher Bericht über den Stand der Umsetzung der Strategie der Europäischen Union gegen die Verbreitung von Massenvernichtungswaffen (2013/I)
  - 11338/13 PESC 750 CODUN 38 CONOP 92
  - 11599/13 PESC 866 CODUN 37 CONOP 91
  
- Vorschlag für einen Beschluss des Rates zur Ermächtigung der Mitgliedstaaten, im Interesse der Europäischen Union den Vertrag über den Waffenhandel zu ratifizieren
  - = Ersuchen des Rates um Zustimmung des Europäischen Parlaments
    - 11448/13 COARM 114 CODUN 39 PESC 765 COMER 171
    - 12178/13 COARM 113 CODUN 36 PESC 853 COMER 169

- Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 428/2009 über eine Gemeinschaftsregelung für die Kontrolle der Ausfuhr, der Verbringung, der Vermittlung und der Durchfuhr von Gütern mit doppeltem Verwendungszweck **[erste Lesung]**
  - = Vorbereitung des informellen Trilogs
    - 12203/13 COMER 154 PESC 768 CONOP 83 ECO 126 UD 164 ATO 68  
CODEC 1610
    - 11454/13 COMER 170 PESC 858 CONOP 89 ECO 138 UD 181 ATO 80  
CODEC 1730
  
- Beschluss des Rates zur Änderung des Beschlusses 2010/452/GASP über die Beobachtermission der Europäischen Union in Georgien, EUMM Georgia
  - 12247/13 PESC 864 COSDP 667 CIVCOM 301 COEST 190  
EUMM GEORGIA 49
  - 11458/13 PESC 770 COSDP 592 CIVCOM 268 COEST 164  
EUMM GEORGIA 42

*(\*) Punkt, zu dem der AStV nach Artikel 19 Absatz 7 der Geschäftsordnung des Rates einen Verfahrensbeschluss annehmen kann.*

## II

- Vorbereitung der Tagung des Rates (Auswärtige Angelegenheiten) am 22. Juli 2013
  - = Umsetzung des Strategischen Rahmens und Aktionsplans für Menschenrechte
  - = Südliche Nachbarschaft
    - Syrien
    - Ägypten
  - = Afrika
    - Region der Großen Seen/DRK
      - = Entwurf von Schlussfolgerungen des Rates  
12206/13 COAFR 218 ACP 109 DEVGEN 187 RELEX 640 COPS 282  
COHAFA 83 CSDP/PSDC 481 CONUN 90
    - Somalia
      - = Entwurf von Schlussfolgerungen des Rates  
12208/13 COAFR 219 ACP 110 PESC 859 DEVGEN 188 COSDP 664  
COTER 89 CONUN 91 POLMIL 40
    - Mali
      - = Entwurf von Schlussfolgerungen des Rates  
12212/13 COAFR 221 ACP 112 PESC 861 DEVGEN 190 COTER 91  
COMAG 67 COHAFA 85 RELEX 643
  - = Nahost-Friedensprozess
  - = Libanon
  - = Wasserversorgungssicherheit
  - = Myanmar/Birma
    - Entwurf von Schlussfolgerungen des Rates über einen umfassenden Rahmen für die Politik und Unterstützung der Europäischen Union gegenüber bzw. für Myanmar/Birma  
12052/13 COASI 109 ASIE 33 COPS 271 RELEX 621 PESC 831  
CIVCOM 290 CONOP 86 DEVGEN 182 WTO 153 ENV 683  
AGRI 460 EDUC 293
  - = (ggf.) Östliche Partnerschaft
  - = Sonstige Punkte im Zusammenhang mit der Ratstagung



- Entwurf des Haushaltsplans der Europäischen Union für das Haushaltsjahr 2014
  - = Standpunkt des Rates
    - 12222/13 FIN 430
      - + ADD 1
      - + ADD 2
      - + ADD 3
      - + ADD 4
      - + ADD 5
  
- Hochrangige Expertengruppe EU-US über Sicherheit und Datenschutz (*im engeren Rahmen*)
  
- Gericht für den öffentlichen Dienst der Europäischen Union
  - = Ernennung eines Richters
    - 12232/13 JUR 364 COUR 67
    - 12031/13 JUR 107 COUR 7
      - + ADD 1
      - + ADD 2

o  
o o

Am Rande der AStV-Tagung

#### **KONFERENZ DER VERTRETER DER REGIERUNGEN DER MITGLIEDSTAATEN**

- Berücksichtigung eines Bewerbers als Richter am Gericht
  - 12230/13 JUR 363 INST 398 COUR 66
  - 7552/13 JUR 141 INST 128 COUR 31

---

NB: Aus Kostengründen liegen im Sitzungssaal nur die in der letzten Woche vor der Sitzung erstellten Dokumente aus.

NB: Für Delegierte, die zur Teilnahme an einer Sitzung einen Tagesausweis benötigen, finden sich Hinweise zur Erlangung des Ausweises in Dokument 14387/1/12 REV 1.